

## **REDACCIÓ DE TEXTOS TÈCNICS EN L'ÀMBIT DE LES CIÈNCIES DE LA SALUT**

Curs: 2007-2008	Codi: 26245	Crèdits: 6
Cicle: Primer	Tipus d'assignatura: Optativa d'universitat (II.elecció)	Semestre: Segon

### **PROFESSOR(S)**

[Xavier Villalba Nicolàs](#)

### **DESCRIPCIÓ GENERAL, OBJECTIUS I REQUISITS PREVIS**

#### **DESCRIPCIÓ**

Aquesta assignatura pretén ajudar els estudiants de titulacions de ciències de la salut a millorar les seves habilitats en la comunicació escrita des d'una perspectiva lingüística i comunicativa, posant l'èmfasi en l'estudi de casos reals i en les pràctiques de redacció d'informes, d'històrics mèdics i treballs de recerca.

#### **OBJECTIUS GENERALS**

Adquirir les tècniques bàsiques d'organització, redacció i presentació de textos escrits en l'àmbit mèdic per assegurar l'eficiència de la comunicació.

#### **OBJECTIUS ESPECÍFICS**

- Assimilar la comunicació mèdica com a part fonamental de la tasca mèdica
- Entendre la funció comunicativa i el destinatari dels principals gèneres mèdics (article de recerca, informe, història clínica)
- Dominar les normes d'organització i les estratègies comunicatives que assegurin l'eficiència dels textos escrits
- Millorar la qualitat i l'efectivitat comunicativa de les tècniques de redacció
- Assimilar les normes ètiques bàsiques de la comunicació mèdica
- Fer un ús eficient de les eines auxiliars (programari de gestió de referències bibliogràfiques)

### **ESBÓS DEL TEMARI**

#### 1. Aspectes generals

- 1.1. El text mèdic com a part de la pràctica clínica
- 1.2. Les eines auxiliars de la comunicació mèdica
- 1.3. L'ètica de la comunicació mèdica

#### 2. Tipologia dels textos mèdics

- 2.1. L'informe: objectiu, estructura, extensió
- 2.2. L'història clínica: objectiu, estructura, extensió
- 2.3. L'article de recerca: objectiu, estructura, extensió

#### 3. Tècniques de redacció

- 3.1. Nivell de l'oració
  - Claredat i precisió
  - El to: la persona gramatical, subjectivisme, llenguatge sexista
  - L'ús dels temps
- 3.2. Nivell del paràgraf
  - Estructuració dels paràgrafs: coherència i cohesió
  - Tipus de paràgrafs: text, exemple, glossa, nota al peu, quadres, gràfics
- 3.3. La citació
  - L'objectiu de la citació; normes ètiques
  - Mecanismes de citació: el programari EndNote

### **TUTORIES INTEGRADES**

Les tutories es faran de manera virtual i només excepcionalment a l'aula. S'hi reforçaran els aspectes poc tractats del temari i es posaran en pràctica aspectes relacionats amb les competències transversals, com ara el resum de textos i la redacció de propostes de solucions de problemes.

#### **BIBLIOGRAFIA ESSENCIAL**

- Houp, K. et al. (2006) Reporting Technical Information. New York: Oxford University Press.
- Huth, E. J. (1999). Writing and publishing in medicine 3rd ed. Baltimore: Williams & Wilkins.
- Matthews, J. R., Bowen, J. M., & Matthews, R. W. (2001). Successful scientific writing: a step-by-step guide for biomedical scientists. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

#### **FORMA D'AVUACIÓ**

Atès el caràcter pràctic de l'assignatura, es combinaran les breus introduccions teòriques per part del professor amb exercicis a classe.

L'avaluació es basarà en deu lliuraments escrits.

---